

DELIVERY NOTE: 75490635



Date: 17.07.2020 15:56

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
 Hoehnweg 2-4
 D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
 SEALING TECHNOLOGIES
 INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center
 STUTE Logistics (AG & Co.) KG
 Am Schindberg 10-16
 D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
 4 Via Del Ciclamini,
 I-70026 MODUGNO

MAGP

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
 Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Vojcova
 Phone: +4200468895208
 e-mail: Eliska.Vojcova@fst.com

Departure Date: 22.07.2020
 Arrival date: X
 your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL 217764 Country of origin CN / 40169300 Po no.: 550004221201 / DLS: 87	0049429090 2517102430	3.120	PC	DUMMY BOX DCG EWM 310X 300X 250	32	700741861 -700741892 0012611487 19.05.2020 19.05.2027	20		700938371
				DUMMY BOX DCG EWM 310X 300X 410	28	700750618 -700750645 0012631880 22.05.2020	20		700938460
				DUMMY BOX DCG EWM 310X 300X 410	32	700750895 -700750726 0012631880 22.05.2020	20		700938386
				DUMMY BOX DCG EWM 400X 300X 410	32	700830998 -700831029 0012839285 19.06.2020 19.06.2027	20		700938375

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **3120**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: **S**
 Quantità Imballi: **5**
 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
 Data controllo: **20.07.20**
 Firma: **Di.**

180269328
501052 6461

Forwarder

Concord Effilferservice GmbH + Co KG
 Herbert Schenfelder
 Obbrichstr. 21
 D-69469 WEINHEIM

uPool 640 PZ
1 Red 560 PZ

Gross weight: 697,40 KG
 Total qty of H.U.: 5
 Shipping conditions: DAP Modugno
 Vehicle ID:
 Transport order: 65109396
 Tracking Id ref.

NO

KUEHNE+NAGEL

Via del Ciclamini, sn - 70026 Modugno (BA)

20 AUG 2020

"Ricevuto per riserva di"

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel. 0829929180
 www.fst.com/de

DELIVERY NOTE: 75490635

Date: 17.07.2020 15:56

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM



FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
4 Via Dei Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 22.07.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT0488850728

Material description
Country of origin/Commodity code
Purchase order no.

Material No.
Cust. Mat. No.

Quantity

Unit

Packaging type

Qty.

Package no.
Batch no.
Batch created on
Best before date

Packed qty.

Order No.

HU no.

DUMMY BOX DCG EWM
310X 300X 250

32

700832160

20

700938410

DESCR.: EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL
COMP.: 70 EPDM 217764
DIM.: 262,90 232,30 10,30
Composite part (FM/V4)

Summary of pallet and UMs sent:

PAL-WOOD	IPPC	1,200X 800X	5	PC
DUMMY BOX	DCG EWM	310X 300X	64	PC
DUMMY BOX	DCG EWM	310X 300X	60	PC
DUMMY BOX	DCG EWM	400X 300X	32	PC

Forwarder

Transit/Via Forwarder

Concord Ellifertservice GmbH + Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbichstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 697,40 KG
Total qty of H.U.: 5
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID:
Transport order: 65109396
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-65474 Bischofshelm

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

1) Sender
Freudenberg
ST GmbH
Sehnerweg 2-4
69465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

3) Loading point
FST Distribution Center DE-65474
Bischofsheim

8) Shipping-/Transport Reference No. 65109396

3) Expedition Order No.
65109396

4) Sender No. at Shipping Expeditior

Transport order

6) Date
17.07.2020

7) Relations-No.

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
15758001

9) Shipping Expeditior
Concord Eillieferse 507889
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0 13) Bordero-/Shipping List No.
E-Mail **dispo@concord-eillieferservice.de**

14) Unloading point
14248

15.2) Transit/Via Forwarder:

15.1) Senders note for carrier;
Sheet 4 to be sent back together
with freight invoice.

16) Reception date 22.07.2020 17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport- weight kg	24) Total- weight kg
65109396 /75490635	005	PAL-WOOD IPPC 1200X800X129		DICHT+SCHWING-ELEMENT	65,0	697,4
65109396 /75490635		32 DUMMY BOX				
65109396 /75490635		32 DUMMY BOX				
65109396 /75490635		32 DUMMY BOX				
65109396 /75490635		32 DUMMY BOX				
65109396 /75490635		28 DUMMY BOX				

25) Sum 0005 26) Volume cdm/Loading meter 5.100,6 Sum 27) 65,0 28) 697,4

29) Dangerous good classification
30) Dangerous good description

31) Freight term
DAP Modugno

32) Goods value for / SLVS
EUR **RELEASE DOCUMENT**

33) Expeditors transport insurance
EUR

34) Shipper charge forward
EUR

35) Attachments

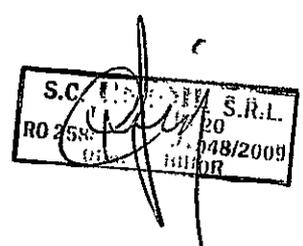
36) Order no. Customer 550004221201 37) Assignment

38) Means of transport no. E002333507

39) Truck code

40) Shipping type **Truck** 41) method of payment

42) Receipt confirmation of ship-to-party
Above shipment is complete and in good condition
Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB & 438



43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment
complete, in good condition and, in case of export shipments,
with all necessary export documents.

Date _____ Time Name _____

Company stamp/Signature
Euro-Flat- and Euro-Cage-Pal. are subject to immediate exchange

44) Shipment contains _____ therefrom excha.
Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Flat-Pal. (FP)
Euro-Cage-Pal. (CP) Euro-Cage-Pal. (CP)

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions. 46) 1 for goods recipient
Page: 1 / 1

SCRISOARE DE TRANSPORT (C.M.R.)

1 Expeditor (nume, adresă, țara) Absender (Name, Anschrift, Land) FST-C/O STUTE LOGISTIC.ABT WARNEAUSGANG Am SCHINDEN 10-16-D-65474 BISCHOFSCHEIM - GERMANY		LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT CMR <small>Acost transport este supus indiferent de orice clauză contrară, convenșiei relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) / Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)</small>																													
2 Destinatlar (Nume, adresă, țara) Empfänger (Name, Anschrift, Land) PT. SPA 4. VIA DEL CICLAMINI VI. 70026 MODUGNO - ITALIA		16 Transportator (Nume, Adresă, Țară) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px auto; width: fit-content;"> S.C. UNIOIL S.R.L. <small>TRANSPORT 20</small> RO 25889490 15/1048/2009 <small>ORADIA-BIHOR</small> </div>																													
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (Localitatea, Țara, Data) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land, Datum) MODUGNO - ITALIA		Autovehicul: marca H.B. Tone 3.5 Număr circulație B-126-UNY Echipaj 1 2 CICCI COSI																													
4 Locul și data încărcării mărfii (Localitatea, Țara, Data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) BISCHOFSCHEIM - GERMANY		17 Transportatori succesivi (Nume, adresă, țara) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																													
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																													
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	10 Nr. statistic Statistiknummer	11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	12 Cubaj, m³ Umfang in m³																									
5 PALETTI^R				697 kg																											
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">20</th> <th style="width: 20%;">De plată de către Zu zahlen vom</th> <th style="width: 20%;">Expeditor Absender</th> <th style="width: 15%;">Valută Währung</th> <th style="width: 15%;">Destinatlar Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Preț transport Fracht Reduceri Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold Zwischensumme Spornul Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Accesorii Nebengebühren Diverse Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total de plată Zu zahlende Gesamtsomme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20	De plată de către Zu zahlen vom	Expeditor Absender	Valută Währung	Destinatlar Empfänger	Preț transport Fracht Reduceri Ermäßigungen					Sold Zwischensumme Spornul Zuschläge					Accesorii Nebengebühren Diverse Sonstiges					Total de plată Zu zahlende Gesamtsomme				
20	De plată de către Zu zahlen vom	Expeditor Absender	Valută Währung	Destinatlar Empfänger																											
Preț transport Fracht Reduceri Ermäßigungen																															
Sold Zwischensumme Spornul Zuschläge																															
Accesorii Nebengebühren Diverse Sonstiges																															
Total de plată Zu zahlende Gesamtsomme																															
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei		15 Rambursare Rückerstattung Principala conținută de		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 50%;">22</th> <th style="width: 50%;">23</th> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> UTE Logistics (AG & Co.) K... D-65474 Bisch. Isheim - Am Schindenberg 10-16 Tel. 025889490 15/1048/2009 Unterschrift und Stempel des Absenders </td> <td style="vertical-align: top;"> S.C. UNIOIL S.R.L. TRANSPORT 20 RO 25889490 15/1048/2009 Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Frachtführers </td> </tr> </table>			22	23	UTE Logistics (AG & Co.) K... D-65474 Bisch. Isheim - Am Schindenberg 10-16 Tel. 025889490 15/1048/2009 Unterschrift und Stempel des Absenders	S.C. UNIOIL S.R.L. TRANSPORT 20 RO 25889490 15/1048/2009 Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Frachtführers																					
22	23																														
UTE Logistics (AG & Co.) K... D-65474 Bisch. Isheim - Am Schindenberg 10-16 Tel. 025889490 15/1048/2009 Unterschrift und Stempel des Absenders	S.C. UNIOIL S.R.L. TRANSPORT 20 RO 25889490 15/1048/2009 Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Frachtführers																														
21 Închelat la Ausgefertigt in		Data Datum 14.07.2020		24 Verifișezi și mărfa și cantitatea Gut empfangen																											

Rubricile înscrise cu litri mici trebuie completate de transportator
 Die mit klein gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden
 19 + 21 + 22
 1-15
 De completat de răspunderea expeditorului
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

În cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual contract, pe lângă lista din rubrica respectivă, clasa, cifra și litera
 Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Seite der Rubrik anzugeben: Die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe